

Technische Daten und Montage Technical Data and Installation Specificazioni e Montaggio

**Riegelschaltkontakt elektronisch ERK8501, ERKS.05
Electronic Bolt Contact ERK8501, ERKS.05
Chiavistello a contatto elettronico ERK8501, ERKS.05**

Anschlüsse Connection Connessione

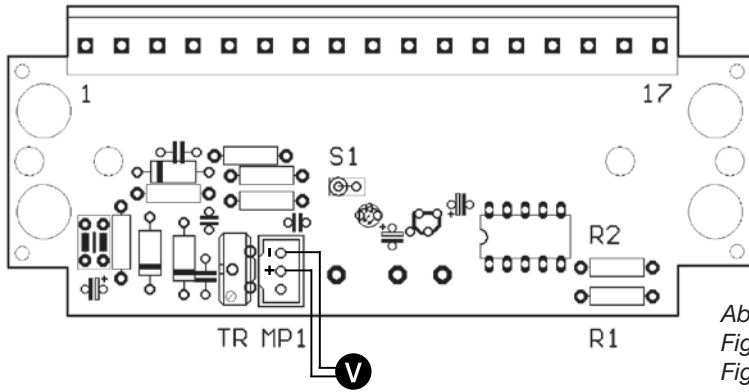
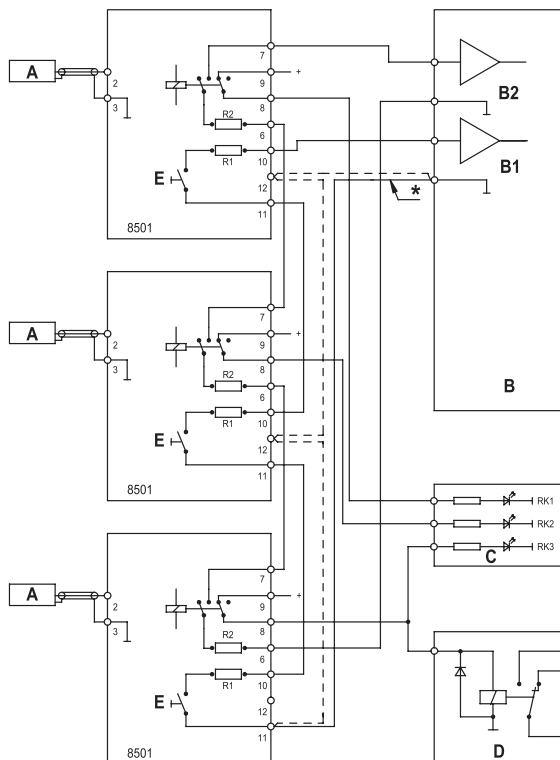


Abb. 1
Figure 1
Figura 1

	Deutsch	English	Italiano
1	Schirm Kabeldurchführung	Grommet shield	Schermo canale del cavo
2	Sensor Seele	Sensor life	Anima del sensore
3	Sensor Schirm	Sensor shield	Schermo del sensore
4	Minus	Minus (GND)	Negativo
5	+10 ... 15VDC	+10 ... 15VDC	+10 ... 15VDC
6	Verschlussüberwachung	Lock state detection	Controllo serratura
7	Verschlussüberwachung	Lock state detection	Controllo serratura
8	potentialfreier Ausgang	Floating contact	Uscita a potenziale zero
9	potentialfreier Ausgang	Floating contact	Uscita a potenziale zero
10	Deckelkontakt	Tamper contact	Contatto coperchio
11	Deckelkontakt	Tamper contact	Contatto coperchio
12	n.c.	n.c.	n.c.
13	n.c.	n.c.	n.c.
14	n.c.	n.c.	n.c.
15	n.c.	n.c.	n.c.
16	n.c.	n.c.	n.c.
17	Schirm Kabeldurchführung	Grommet shield	Schermo passaggio dei cavi

Anschlusschema Connection diagram Schema di connessione



	Deutsch	English	Italiano
A	Sensor	Sensor	Sensore
B	Alarmzentrale	Control panel	L'unità centrale d'allarme
B1	Gruppeneingang	Group input	Ingresso gruppi
B2	Verschlussüberwachung	Lock state detection	Controllo serratura
C	Fernanzeigetableau	Remote display	Quadro indicatore a distanza
D	Zusatzrelais	Additional relay	Relais supplementare
E	Deckelkontakt	Tamper contact	Contatto coperchio
*	<ul style="list-style-type: none"> Entfällt bei Vierdrahtanschluss Gestrichelte Linie kommt hinzu bei 4-Draht-Anschluss 	<ul style="list-style-type: none"> Line not used Dashed line additionally needed in 4-wire installation 	<ul style="list-style-type: none"> Viene omessa in caso di connessione a 4 fili La linea tratteggiata si aggiunge per la connessione a 4 fili

Technische Daten

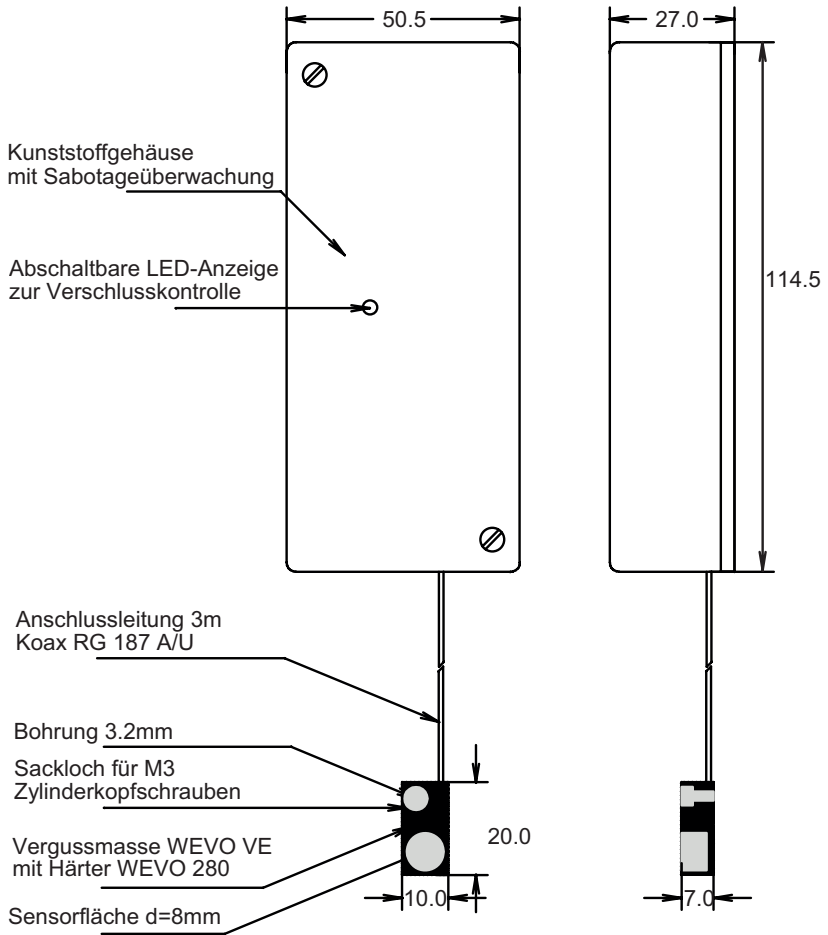
Ausgänge Verschlussüberwachung Potentialfreier Ausgang	A / Schliesser B / Öffner
Betriebsspannung	10 – 15VDC
Temperaturbereich	-25 bis +60°C
Stromverbrauch	1mA (Tür geschlossen) 3mA (Tür offen inkl. LED)
Abmessung Sensor (HxBxT)	20x10x7mm
Abmessung Auswerteeinheit (HxBxT)	51x115x27mm
Zulassung	G188037, VdS C
Umweltklasse Auswerteeinheit Sensor	II IV

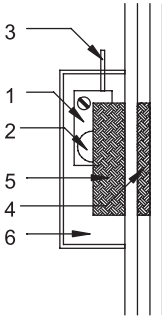
Montagehinweise:

Der Sensor kann lageunabhängig montiert werden. Er sollte vorzugsweise mit Zylinderkopfschrauben M3 bzw. Karosserieschrauben befestigt werden.

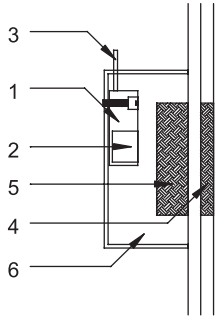
Der Abstand zwischen Sensorfläche und zugeschlossenem Riegel darf maximal 3mm betragen.

Bei Kunststoffriegel muss eine Metallfläche in Form von z.B. Epoxyd 0.5mm mit 35µm Cu-Auflage auf den Riegel aufgeklebt werden.

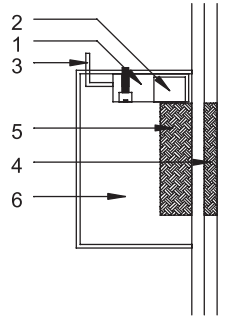




Bei kleinem Schlosskasten (6) kann der Sensor (1) seitlich befestigt werden.



Hier ist eine stirnseitige Montage möglich.



Bei sehr tiefem Schlosskasten (6) kann der Sensor oberhalb des Riegels (5) oder auf Abstandshalter angeschraubt werden.

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1.....Sensor | 4.....Schloss |
| 2.....Empfindliche Fläche | 5.....Riegel |
| 3.....Anschlusskabel | 6.....Schlosskasten |

Abgleichanweisung:

Tür geschlossen, Schloss aufgeschlossen.

Spannungsmesser mit $R_i \geq 10M\Omega$ am Messpunkt MP1 anschließen und Riegelkontakt mit Trimpoti TR auf 0.7V abgleichen (Abb.1). Bei Schliessen des Schlosses muss sich eine Spannung von $\geq 2.25V$ einstellen, anderenfalls ist der Abstand Sensor \Leftrightarrow Riegel zu gross.

Hinweis:

Der maximale Abstand zwischen Sensor und Riegel darf 3 mm nicht überschreiten.

Bleibt die Spannung am MP1 im gesamten Einstellbereich $\leq 0.15V$, so ist der Sensor nicht angeschlossen oder es liegt ein Kabelbruch vor.

Bleibt die Spannung am MP1 im gesamten Einstellbereich $\geq 2.25V$, so ist der Sensor kurzgeschlossen.

- | | |
|-----------------------|---|
| S1 geschlossen: | LED aktiv bei Riegel offen |
| S1 offen: | LED ohne Funktion |
| MP1 mittl. Anschluss: | Pluspol z. Abgleich
(Masse auf den äusseren Kontakten) |
| R1: | Gruppenwiderstand Deckelkontakt |
| R2: | Gruppenwiderstand Verschlussüberwachung |

Technical Data

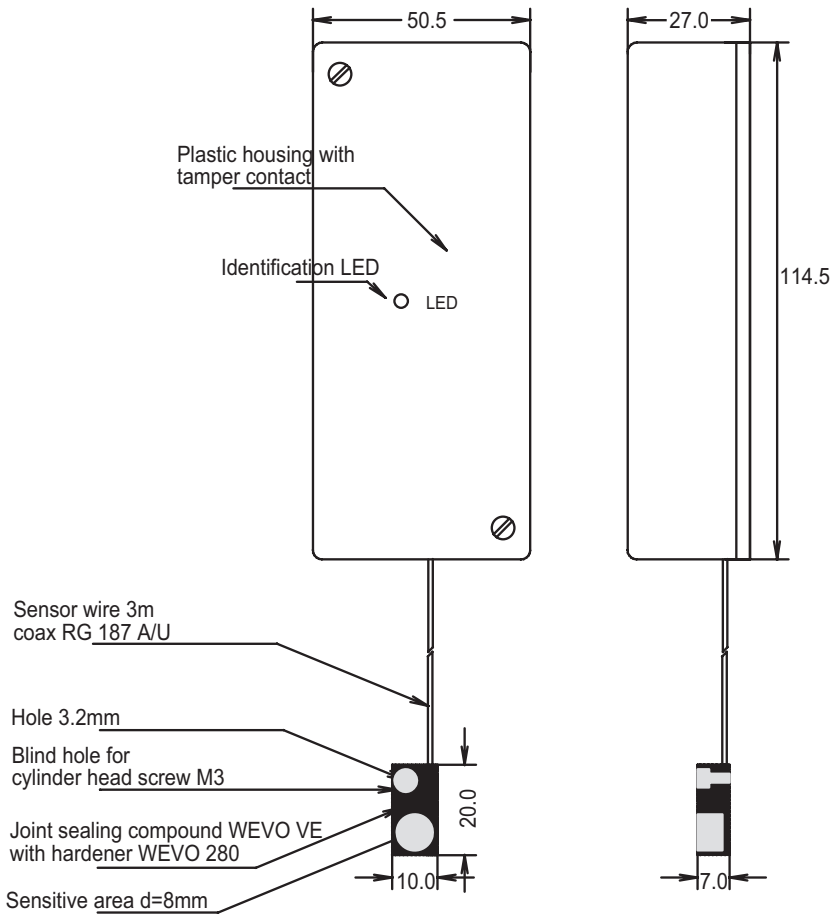
Outputs	
Lock state detection	N/O contact
Floating contact	N/C contact
Operating voltage	10 – 15VDC
Ambient temperature	-25 to +60°C
Current-consumption	1mA (with locked door) 3mA (with unlocked door incl. LED)
Sensor size (WxHxD)	20x10x7mm
Evaluation unit size (WxHxD)	51x115x27mm
Approvals	G188037, VdS C
Environmental class	
Evaluation unit	II
Sensor	IV

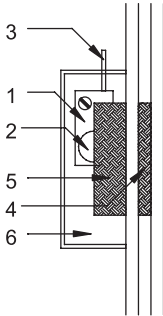
Installation advices:

The sensor may be mounted independent of any position. It should preferably be fixed by a cylinder head screw M3 or thread-forming screw.

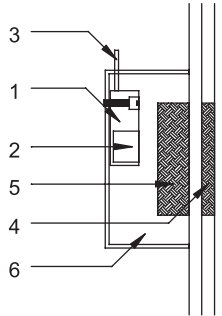
The maximum allowable distance between the sensor's sensitive area and the locked bar is 3mm.

If the lock is equipped with plastic bar a metal area must be glued-on, e.g. an epoxy-plate of 0.5mm width with 35µm Cu-plating.

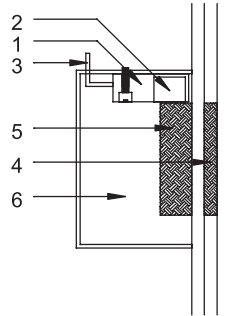




Inside a small lock-housing (6) the sensor (1) can be installed besides the bar.



This picture shows frontal installation.



Inside a very deep or huge lock-housing (6) the sensor can be installed above the bar (3) or lifted with spacers.

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1.....Sensor | 4.....Lock |
| 2.....Sensitive area | 5.....Bolt |
| 3.....Connection cable | 6.....Lock-housing |

Calibration advice:

Conditions: door closed, lock opened.

Connect voltmeter with $R_i \geq 10M\Omega$ to measuring point MP1 and calibrate the lock detector with trimmer TR to 0.7 V (figure 1).

Voltage must rise above ≥ 2.25 V after closing the lock-bar, otherwise check if the distance between sensor and bar is too far.

Hint:

Maximum distance between sensor and bar is 3mm. If voltage at MP1 stays below ≤ 0.15 V for the whole tuning-range, either the sensor is not connected or the connection wire is broken.

If voltage at MP1 stays above ≥ 2.25 V for the whole tuning-range, the sensor is shorted.

- | | |
|---------------------|---|
| S1 closed: | LED on when bar open |
| S1 open: | LED disabled |
| MP1 middle contact: | positive pole für calibration
(ground on each outer contact) |
| R1: | group-resistor tamper-contact |
| R2: | group-resistor lock state detection |

Specificazioni

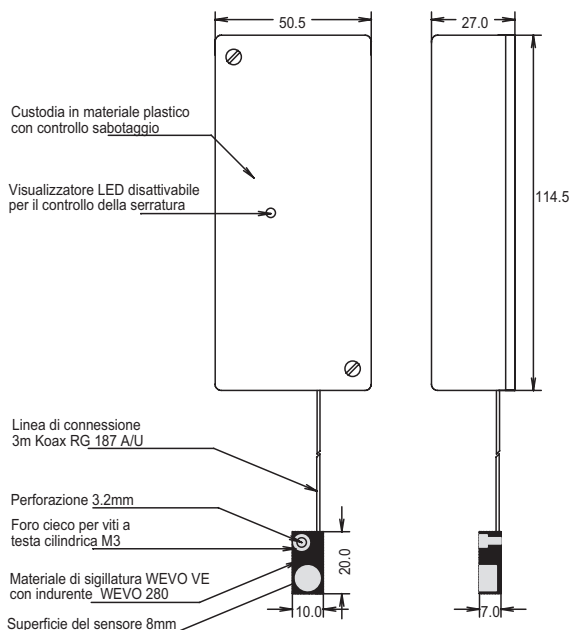
Uscite Controllo serratura Uscita a potenziale zero	Contatto di funzionamento Contatto di apertura
Tensione di funzionamento	10 – 15VDC
Intervallo temperatura	-25 a +60°C
Consumo corrente compr. LED	1mA (con porta chiusa) 3mA (con porta aperta)
Dimensioni sensore (AxLxP)	20x10x7mm
Dimensioni unità di riconoscimento (AxLxP)	51x115x27mm
VdS-Controllo	G188037, VdS C
Classe ambientale Unità di riconoscimento Sensore	II IV

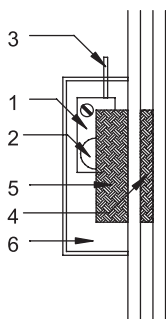
Indicazioni per il montaggio:

Il sensore può essere montato indipendente dall'ubicazione. Preferibilmente fissarlo con viti a testa cilindrica M3 o da carrozzeria.

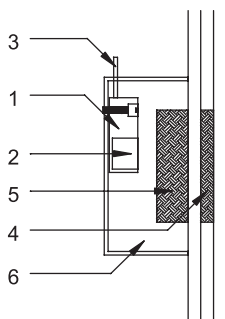
La distanza tra le superfici del sensore e del chiavistello chiuso deve ammontare a 3mm.

Se il chiavistello è in plastica incollate sul chiavistello una superficie metallica in forma, ad esempio eposside da 0.5mm con uno strato da 35µm Cu.

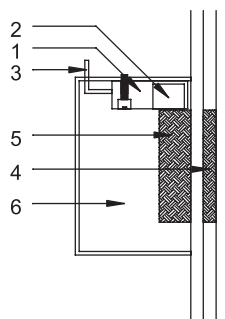




Se la cassetta per la serratura (6) è piccola, il sensore (1) può essere fissato di lato.



In questo caso è possibile un montaggio frontale.



Se la cassetta per la serratura (6) fosse molto profonda, il sensore può essere avvitato al di sopra del chiavistello (5) o sul distanziatore.

1.....Sensore

2.....Superficie sensibile

3.....Cavo di connessione

4.....Serratura

5.....Chiavistello

6.....Cassetta della serratura

Istruzioni per la regolazione :

Porta chiusa, serratura aperta.

Collegate il tester con $R_i \geq 10M\Omega$ al punto di misura MP1 e regolate il contatto del chiavistello con il trimmer potenziometrico su 0.7V (figura 1).

Alla chiusura della serratura deve impostarsi una tensione $\geq 2.25V$, in caso contrario la distanza sensore \Leftrightarrow chiavistello è troppo ampia.

Indicazioni:

La distanza massima tra il sensore e il chiavistello non deve oltrepassare i 3mm.

Se la tensione MP1 nell'area totale di impostazione rimane $\leq 0.15V$, il sensore non è collegato oppure potrebbe esservi una fenditura nel cavo.

Se la tensione MP1 nell'area totale di impostazione rimane $\geq 2.25V$, il sensore è in cortocircuito.

S1 chiuso:

LED attivo sul chiavistello aperto

S1 aperto:

LED senza funzione

MP1 media connessione:

Regolazione del polo positivo
(la massa sul contatto esterno)

R1:

Resistenza gruppo contatto di copertura

R2:

Resistenza gruppo controllo della serratura

Switzerland

BSW SECURITY AG
T 0840 279 279 · F 0840 279 329
info@bsw-security.ch

Austria

BSW SECURITY GmbH
T 0043 4282 20280 · F 0043 4282 20280 44
info@bsw.at

